

Posudek bakalářské práce

Jméno studenta: Jana Hrdličková

Název práce: Komentovaný překlad: Čokoládová dieta – konečně štíhlá bez odřikání

Části hodnocení	Počet bodů
A (1-5) ¹ Porozumění, významová správnost, přesnost a úplnost, koherence	2,5
B (1-5) ² Stylistická vhodnost (adekvátnost originálu a funkci překladu), koheze, AČV	3
C (1-5) ² Technická stránka: Gramatika, pravopis Interpunkce, překlady Převod dat a jmen	2,5
D (1-5) ² Komentář	2
Body celkem	10
Poznámky hodnotitele a témata k diskusi Chyby v interpunkci, chyby pravopisné i gramatické. Vynechávky. Styl nevyrovnaný (nespisovná slova), místy neobratný. Např.: S.7: Rádoby moderátorky. S.8: Zákeřný otesánek. S. 9: délka na rozdíl od výšky. S.10: zierlich – modelka; schwierig. S.12: vynechávky, přídavky. S.13: činnost mozku. Přípomínky vyznačeny v textu.	

V Praze dne 19. 6. 2012

Člen komise: Gabriela Veselá
(podpis)

-
- 1 4 nebo 5 bodů znamená, že práce nemůže být doporučena k obhajobě
2 5 bodů znamená, že práce nemůže být doporučena k obhajobě